

**KONFLIK BATIN TOKOH UTAMA  
DALAM NOVEL UDEKURABE KARYA NAGAI KAFU**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
PERPUSTAKAAN**

**SKRIPSI**

Diajukan untuk memenuhi salah satu syarat menyelesaikan

Program studi Strata Satu ( S.1 )

Jurusan Asia timur



PERPUSTAKAAN UNIV DARMA PERSADA

No Induk : 94 / SKR - FSJ / 06-07  
No Klas : 808 89 - S17 - E  
Subjek : ANALISA TOKOH NOVEL  
Asal : RENY I S  
Dan lain-lain : SKRIPSI JEP  
13/4-07

Oleh :

Nama : RENY IKA SUZANTY

NIM : 95111053

NIRM : 953123200650050

**FAKULTAS SASTRA UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

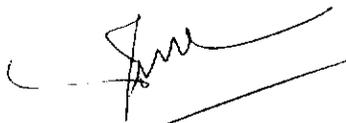
**2000**

Skripsi ini telah diuji  
Oleh penguji skripsi Fakultas Sastra Jurusan Asia Timur pada :

Hari : Selasa  
Tanggal : 8 Februari 2000  
Pukul : 12.30 – 14.00

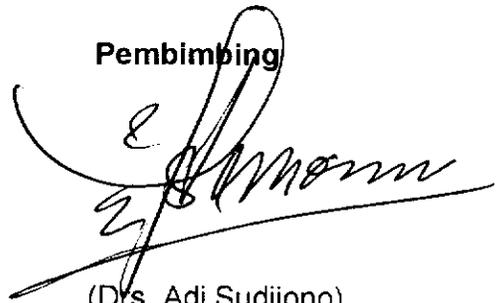
**TIM PENGUJI**

**Ketua**



(Dra. Purwani Purawiardi)

**Pembimbing**



(Drs. Adi Sudijono)

**Panitera**



(Dra. Yuliasih Ibrahim)

**Pembaca**



(Dra. Tini Priantini)

## LEMBAR PENGESAHAN

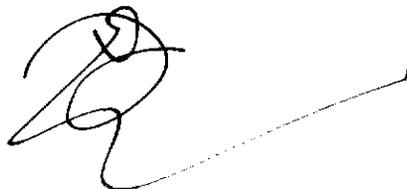
Skripsi Ini Diajukan Untuk Melengkapi Persyaratan  
Mencapai Geiar Sarjana Sastra  
Pada Fakultas Sastra

Telah Disahkan Pada :

Hari : Selasa

Tanggal : 8 Februari 2000

**Ketua Program Studi  
Bahasa dan Sastra Jepang**



( Dra. Yuliasih Ibrahim )

**Dekan Fakultas Sastra**



( Dra. Finny C. Haryono, MA )

## KATA PENGANTAR

Puji syukur Penulis panjatkan kepada Allah SWT karena atas rahmat dan karunia-Nya Penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi ini, yang merupakan salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana sastra Jepang pada fakultas Sastra Universitas Darma Persada.

Penulis menyadari sepenuhnya bahwa dalam penyusunan skripsi ini masih terdapat banyak kekurangan. Hal ini disebabkan oleh keterbatasan pengetahuan dan kemampuan Penulis. Oleh karena itu, Penulis meminta maaf dan mengharapkan kritik dan saran yang membangun dari semua pihak.

Pada kesempatan ini perkenankanlah Penulis menyampaikan banyak terima kasih kepada semua pihak yang telah memberikan dorongan dan bantuan baik secara moril maupun materil sehingga skripsi ini dapat terselesaikan, yaitu kepada :

1. Yang terhormat Bapak Drs. Adi Sudjono, selaku pembimbing yang telah memberikan arahan dan perhatian sehingga terselesaikannya skripsi ini
2. Yang terhormat Ibu Inny.C.Haryono, selaku Dekan Fakultas Sastra Universitas Darma Persada.
3. Yang terhormat Ibu Dra.Yuliasih Ibrahim, selaku Ketua Jurusan Fakultas Sastra Jepang Universitas Darma Persada.

4. Yang terhormat Ibu Dra. Tini Priantini, selaku pembaca yang telah meluangkan waktunya untuk membaca skripsi ini.
5. Yang terhormat Bapak Dr.M.Komar,M.Si. yang telah memberikan pengarahan teknis pada penyusunan skripsi ini.
6. Yang tercinta Papa dan Mama yang selalu memberikan dorongan, doa serta harapan yang besar, sehingga Penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi ini.
7. Yang tersayang Adinda Dina Septania Puspita yang telah memberikan dorongan dan bantuan dalam penyusunan skripsi ini.
8. Yang tercinta Dody Gunawan, S.E. yang selalu memberikan motivasi dan bantuan dalam penyusunan skripsi ini.
9. Yang terhormat keluarga besar Hj. Isye Widyaprana yang telah memberikan doa dan motivasi kepada Penulis.
10. Untuk sahabat-sahabatku Meta, Ipin, Tina, Diana, Dadan dan teman-teman kelas B angkatan 95 yang telah memberikan bantuan kepada Penulis.

Akhirul Kalam, tiada kata yang dapat Penulis kemukakan untuk membalas segala kebaikan, bantuan, dan pengorbanan semua pihak.

Jakarta, 7 Februari 2000

Penulis

## DAFTAR ISI

Kata Pengantar .....	i
Daftar Isi.....	ii
BAB I Pendahuluan	
1.1. Alasan Pemilihan Judul.....	1
1.2. Permasalahan .....	4
1.3. Tujuan Penelitian .....	4
1.4. Metode Penelitian.....	5
1.5. Landasan Teori.....	5
1.6. Sistematika Penulisan.....	7
Catatan BAB I.....	9
BAB II Latar Belakang Kehidupan Nagai Kafu	
2.1. Kehidupan Pribadi Nagai Kafu.....	10
2.2. <i>Perjalanan Karir dan Karya Nagai Kafu</i> .....	14
Catatan BAB II.....	22
BAB III Tokoh dan Penokohan	
3.1. Tinjauan Umum.....	24
3.2. Tokoh dan Penokohan.....	26
3.2.1. Tokoh Utama.....	26
3.2.1.1. Tokoh Komayo.....	27

3.2.1.2. Tokoh Yoshioka.....	32
3.2.1.3. Tokoh Segawa Isshi.....	35
3.2.2. Tokoh Bawahan.....	37
3.2.2.1. Tokoh Kurayama Nanso.....	38
3.2.2.2. Tokoh Rikiji.....	39
3.2.2.3. Tokoh Eda.....	41
3.2.2.4. Tokoh Kikuchiyo.....	42
Catatan BAB III .....	44
BAB IV Analisis Psikologis Melalui Tokoh Utama dan Novel Udekurabe	
4.1. Teori Kepribadian Humanistik.....	47
4.2. Analisis Tema dalam Novel Udekurabe.....	59
BAB V Kesimpulan .....	61
Daftar pustaka .....	63
Sinopsis .....	64
Lampiran	

# BAB I

## PENDAHULUAN

### 1.1 Alasan Pemilihan Judul

Pada tahun Meiji 40 ( 1907 ), dalam dunia kesusastaan Jepang muncul aliran baru yang berorientasi pada kehidupan nyata, yaitu kesusastaan *Naturalisme*. Aliran naturalisme menolak cara - cara pelukisan sesuatu secara berlebihan dan cenderung kepada pelukisan keadaan pribadi seseorang dan kehidupan nyata secara jelas.

Naturalisme dalam kesusastaan Jepang tumbuh sebagai akibat pengaruh naturalisme Eropa, terutama pengarang Perancis penganut aliran naturalis bernama *Emile Zola*. Pengaruh Zola ini lebih cepat berkembang dan dikenal sejak munculnya sebuah buku berjudul *Ishibigaku* yang berisikan mengenai naturalis estetika dan oleh penganut naturalis di Jepang, yang salah satunya adalah Nagai Kafu , memasukkan unsur tersebut ke dalam karya - karyanya , seperti pada bagian awal novel *Jigoku No Hana* ( Bunga Neraka ) terlihat kecenderungan untuk mengikuti aliran Zolaisme.

Kesusastraan Naturalisme menitikberatkan pada penulisan keadaan yang sebenarnya, tetapi biarpun demikian kesusastraan Naturalisme yang melukiskan kenyataan ini, umumnya mengungkapkan bagian - bagian buruk dari kehidupan manusia secara terang - terangan dan dalam bentuk apa adanya. Pada umumnya naturalisme di Jepang dapat memecahkan masalah pribadi pengarang yang sesungguhnya tanpa adanya rasa malu, ini merupakan gaya khas pengungkapan *objectivisme* yang dipaparkan secara realistis.

Perkembangan Naturalisme di Jepang menjadi mantap ketika memasuki tahun 1908, yang dipaparkan dalam bentuk karya sastra. Hampir seluruh karya sastra menceritakan pengalaman nyata dari kehidupan pribadi pengarang itu sendiri.

Salah satu pengarang Jepang yang ikut menghidupkan dan mengembangkan kesusastraan naturalisme Jepang adalah Nagai Kafu. Kafu memulai karirnya dalam dunia sastra sebagai pengarang naturalisme. Untuk membangkitkan kembali perasaan mencintai Jepang zaman dahulu, Kafu tertarik akan pribadi manusia zaman Edo sehingga mengambil tema *Geisha* di dalam hampir semua novelnya. Hal tersebut juga didukung oleh latar belakang kehidupan pribadi Nagai Kafu yang pernah mempunyai istri seorang geisha, sehingga mudah baginya untuk mengungkapkan hal - hal tersebut ke dalam karya - karya sastranya khususnya novel, seperti yang terdapat di

dalam novel - novelnya yang berjudul *Sumidagawa*, *Udekurabe*, *Okamezaso*, *Tsuyu No Afosaki*, dan lain - lain.

Salah satu karya Nagai Kafu yang akan dibahas di dalam skripsi ini adalah novel yang berjudul *Udekurabe*. Novel ini diterbitkan pada tahun 1918 dan telah diterjemahkan dalam bahasa Inggris dengan judul *Geisha In Rivalry*. Novel ini merupakan salah satu karya terbaik dari Nagai Kafu.

Novel *Udekurabe* ini menceritakan kehidupan para geisha di daerah *Shimbashi*, Tokyo . Di dalam novel ini diceritakan kehidupan yang dialami oleh seorang geisha bernama Komayo yang merupakan tokoh utama wanita dalam novel ini. Komayo digambarkan sebagai seorang wanita sederhana dan penuh perasaan yang menjalani kehidupannya seorang diri, terutama dalam kehidupan percintaannya yang mengalami persaingan sesama Geisha yang berusaha mengambil kebahagiaannya sehingga menimbulkan konflik batin dalam dirinya.

Melalui novel ini, Nagai Kafu menggerakkan tokoh Komayo yang bekerja sebagai seorang geisha dan penari, termasuk para pelanggannya yang diceritakan dengan penuh perasaan. Hal inilah yang menarik untuk dibahas di dalam penulisan skripsi ini, sehingga penulis tertarik mengambil tema cerita ini untuk dijadikan objek penulisan dalam skripsi ini.

## 1. 2. Permasalahan

Novel *Udekurabe* ini menceritakan kehidupan seorang wanita bernama Komayo yang bekerja sebagai seorang geisha dan penari dengan berbagai konflik yang dialaminya. Dalam pembahasan skripsi ini, penulis akan memberikan batasan permasalahan dengan menganalisis tokoh dan penokohan, aspek psikologis yang dialami oleh tokoh utama, serta tema yang terdapat di dalam novel ini.

## 1.3 Tujuan Penulisan

Penulisan skripsi ini bertujuan untuk mengetahui dan menganalisis secara mendalam konflik batin yang dialami tokoh utama wanita yaitu Komayo dalam menjalani kehidupannya sebagai seorang geisha dan penari di teater, dengan para pelanggan dan pesaing - pesaingnya sesama geisha serta bagaimana tokoh dan penokohan dari tokoh utama dan tokoh - tokoh pendukung lain yang ada di dalam novel tersebut, sehingga baik penulis maupun pembaca dapat memahami makna dan isi yang terdapat di dalam novel *Udekurabe* ini.

#### 1.4 Metode Penelitian

Di dalam penulisan skripsi ini, penulis menggunakan metode kepustakaan yang artinya penulis dalam usaha mengumpulkan data - data yang berhubungan dengan penulisan skripsi ini menggunakan fasilitas buku - buku yang terdapat di perpustakaan, baik yang ada di perpustakaan Universitas Darma Persada maupun di Japan Foundation, dan buku - buku koleksi pribadi.

#### 1.5. Landasan Teori

Sebagai sebuah karya sastra, sebuah novel mempunyai unsur - unsur yang saling berkaitan satu dengan yang lain, secara erat dan saling berhubungan. Di dalam menelaah sebuah karya sastra terdapat dua unsur penting ditinjau dari sudut yang membentuk karya sastra itu sendiri. Kedua unsur tersebut adalah unsur intrinsik dan ekstrinsik.

Burhan Nurgiyantoro mendefinisikan unsur intrinsik adalah unsur - unsur yang membangun karya sastra itu sendiri. Unsur intrinsik sebuah novel adalah unsur - unsur yang secara langsung turut serta membangun cerita. Kepaduan antar berbagai unsur intrinsik inilah yang membuat sebuah novel terwujud. Unsur intrinsik ini berupa plot, penokohan, tema, latar, bahasa atau gaya bahasa, dan lain - lain.

E

Untuk mengungkapkan batin dari tokoh - tokoh yang ada di dalam novel, masalah tokoh dan penokohan merupakan unsur yang menentukan di dalam sebuah karya sastra, sehingga hal tersebut yang digunakan sebagai salah satu sudut pandang yang ditinjau dari segi intrinsik untuk memahami konflik batin yang dialami oleh tokoh utama di dalam novel ini.

Unsur ekstrinsik di dalam sebuah karya sastra yaitu unsur - unsur yang berada di luar karya sastra itu sendiri , tetapi secara tidak langsung mempengaruhi sistem organisme karya sastra. Unsur ekstrinsik cukup berpengaruh terhadap keseluruhan cerita yang dihasilkan, sehingga unsur ekstrinsik sebuah novel tetap dipandang sebagai sesuatu yang penting. Unsur - unsur ekstrinsik berupa aspek psikologi, moral, etika , dan lain -lain.

Di dalam penulisan skripsi ini , penulis meninjau unsur ekstrinsik dari aspek psikologis tokoh utama yang secara tidak langsung menggambarkan kehidupan pribadi pengarang.

Salah satu nilai kognitif drama dan novel adalah aspek psikologisnya. Novelis dapat mengajarkan lebih banyak mengenai sifat - sifat manusia dari psikolog sehingga novel sangat berjasa mengungkapkan kehidupan batin tokoh - tokohnya.<sup>1</sup> Pendekatan psikologi yang penulis gunakan adalah pendekatan Psikologi Kepribadian yaitu, teori Humanistik dari *Abraham Maslow* .

---

<sup>1</sup> Rene Wellek & Austin Warren . *Teori Kesusasteraan*. Jakarta. 1955.Hal.30.

Psikologi kepribadian merupakan salah satu disiplin ilmu yang mempelajari kepribadian manusia. Psikologi kepribadian mempelajari bagaimana kaitan antara pengamatan dengan perkembangan, antara pengamatan dengan penyesuaian diri pada individu, dan mempelajari manusia secara menyeluruh. Dengan kata lain, semua faktor yang mempengaruhi tingkah laku manusia merupakan objek penelitian dan pemahaman psikologi kepribadian.<sup>2</sup> Dari teori di atas, diharapkan faktor - faktor yang menyebabkan konflik batin yang dialami tokoh utama dapat diketahui.

## 1.6. Sistematika Penulisan

Untuk memudahkan penyusunan skripsi ini, penulis akan membagi secara sistematis dalam lima bab

BAB I adalah bab pendahuluan yang terdiri dari alasan pemilihan judul, permasalahan, tujuan penulisan, landasan teori metode penelitian, dan sistematika penulisan.

BAB II adalah bab latar belakang kehidupan Nagai Kafu yang membahas kehidupan pribadi Nagai Kafu dan perjalanan karir serta karya - karyanya.

---

<sup>2</sup> E. Koeswara. *Teori - Teori Kepribadian*. Bandung : Eresco, 1991. Hal .5.

BAB III adalah bab tokoh dan penokohan yang membahas tinjauan umum serta tokoh dan penokohan.

BAB IV adalah bab analisis psikologis melalui tokoh utama dalam novel *Udekurabe* yang membahas Teori Kepribadian Humanistik dan analisis tema dalam novel *Udekurabe*.

BAB V adalah bab penutup yang merupakan kesimpulan dari bab - bab sebelumnya.

## CATATAN BAB I

- Naturalisme* : Aliran dalam seni yang menggambarkan sesuatu apa apa adanya.
- Emile Zola* : Sastrawan Prancis beraliran realis yang dominan dalam dunia sastra Prancis pada tahun 1800-an. Karya-karyanya antara lain *Les Rougon Macquart*, *Le Roman Experimentale*, *Le Fortune de Rougon*.
- Ishibigaku* : Buku berisikan mengenai naturalis estetik yang mendapat pengaruh dari Emile Zola.
- Objectivisme* : Aliran yang menerima segala sesuatu secara objektif.
- Geisha* : Wanita penghibur bergaya tradisional Jepang yang mempunyai keterampilan bernyanyi, menari, dan melayani para tamu.
- Abraham Maslow* : Bapak dari Psikologi Humanistik. Maslow terkenal karena teorinya yang sangat jelas mencerminkan orientasi humanistik memiliki pengaruh yang besar terhadap pemikiran modern mengenai tingkah laku manusia.